

Bản án số: 86/2018/HSST
Ngày: 26/11/2018

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM**

TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ CAO BẰNG - TỈNH CAO BẰNG

Thành phần hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Quỳnh Mai

Các Hội thẩm nhân dân: 1. Ông Đinh Văn Hải

2. Ông Lã Văn Luật

Thư ký phiên tòa: Bà Hoàng Thị Ngọc Hà - Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng tham gia phiên tòa: Bà Trương Thị Nha - Kiểm sát viên.

Ngày 26 tháng 11 năm 2018 tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số: 78/2018/HSST ngày 07 tháng 11 năm 2018 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 152/2018/QĐXXST-HS ngày 12/11/2018 của Tòa án nhân dân thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng đối với bị cáo:

Họ và tên: Hoàng Văn T; tên gọi khác: không; giới tính: nam; sinh ngày: 22/12/1988 tại thành phố C, tỉnh Cao Bằng; HKTT: tổ B, phường Đ, thành phố C, tỉnh Cao Bằng; chỗ ở: tổ B, phường Đ, thành phố C, tỉnh Cao Bằng; quốc tịch: Việt Nam; dân tộc: tày; tôn giáo: không; nghề nghiệp: không; trình độ học vấn: 7/12 phổ thông; con ông Hoàng Văn N, sinh năm 1962, trú tại: tổ B, phường Đ, thành phố C, tỉnh Cao Bằng; con bà Đoàn Thị T (đã chết); anh, chị, em ruột: bị cáo có 03 anh em, bị cáo là con cả trong gia đình; vợ, con: chưa có.

Tiền sự: không;

Tiền án: Ngày 9/11/2017 Tòa án nhân dân thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng xử phạt 09 tháng tù về tội trộm cắp tài sản;

Nhân thân:

- Ngày 20/01/2017 Công an thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng xử phạt vi phạm hành chính về hành vi sử dụng trái phép chất ma túy.

- Ngày 03/02/2017 Công an thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng xử phạt vi phạm hành chính về hành vi trộm cắp tài sản.

Bị cáo bị bắt ngày 05/9/2018, hiện đang bị tạm giam tại Nhà tạm giữ Công an thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng. Có mặt tại phiên tòa.

Bị hại:

1. Hoàng Văn H, sinh năm 1961; trú tại tổ N, phường Đ, thành phố C, tỉnh Cao Bằng; vắng mặt tại phiên tòa có lý do.

2. Đoàn Thị H, sinh năm 1958; trú tại tổ B, phường Đ, thành phố C, tỉnh Cao Bằng; vắng mặt tại phiên tòa có lý do.

Người làm chứng: Đoàn Trọng N; trú tại tổ B, phường Đ, thành phố C, tỉnh Cao Bằng; vắng mặt tại phiên tòa.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 12 giờ 05 phút ngày 05/9/2018 quần chúng nhân dân và Công an phường Đề Thám, thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng bắt quả tang Hoàng Văn T (sinh 1988, trú tại tổ B, phường Đ, thành phố C, tỉnh Cao Bằng) về hành vi trộm cắp 03 con gà (trong đó 01 con gà trống, 02 con gà mái) của ông Hoàng Văn H (sinh năm 1961, trú tại tổ N, phường Đ, thành phố C, tỉnh Cao Bằng). Hồi 16 giờ, ngày 05/9/2018 Công an phường Đề Thám, thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng đã chuyển toàn bộ hồ sơ đến Công an thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng giải quyết theo thẩm quyền.

Qua điều tra Hoàng Văn T khai từ cuối tháng 8/2018 đến ngày 05/9/2018 Hoàng Văn T đã thực hiện hành vi phạm tội của mình như sau:

Vụ thứ nhất: khoảng 24 giờ một ngày cuối tháng 8/2018, T mang theo 01 chiếc bao tải, đi từ nhà đến nhà bà Đoàn Thị H (sinh năm 1958; trú tại tổ B, phường Đ, thành phố C, tỉnh Cao Bằng) với mục đích trộm cắp gà của bà H. Đến nhà bà H, T đã nhảy qua hàng rào phía sau nhà để vào sân vườn nơi bà H nuôi thả gà. T thấy có gà đậu trên cây trong vườn nên đã dùng tay bắt được 02 (hai) con gà gồm 01 con gà trống tam hoàng, 01 con gà mái tam hoàng. Lúc đó gà chạy loạn và kêu to T sợ bị phát hiện đã vội vàng trèo qua tường rào rồi nhét gà vào bao tải mang về nhà cất giấu dưới gầm giường rồi đi ngủ. Đến 05 giờ sáng ngày hôm sau, T mang ra chợ kmN thuộc tổ B, phường Đ, thành phố C, tỉnh Cao Bằng bán cho một người phụ nữ không biết tên, tuổi, địa chỉ được 240.000 đồng (hai trăm bốn mươi nghìn đồng). Số tiền trên T đã dùng để mua ma túy về sử dụng.

Vụ thứ hai: khoảng 11 giờ ngày 04/9/2018, T đi bộ từ nhà đến khu vực tổ N, phường Đ, thành phố C với mục đích trộm cắp gà. Khi đi T mang theo một chiếc bao tải. Đến nhà ông Hoàng Văn H thấy không có người ở nhà, T đã đi vòng ra phía sau nhà rồi trèo qua hàng rào thép B40 nhảy vào vườn ông H. T lùa gà vào góc vườn và bắt được 03 (ba) con gà mái tợ bỏ vào bao tải. Sau khi bắt được gà T trèo ngược lại hàng rào bằng thép B40 rồi đi bộ ra phía bờ sông. Sau đó mang gà đến chợ kmN phường Đ, thành phố C, tỉnh Cao Bằng bán cho một người phụ nữ không biết tên, tuổi, địa chỉ được 340.000 đồng (*ba trăm bốn mươi ngàn đồng*). Số tiền trên T đã dùng để mua ma túy về sử dụng hết.

Vụ thứ ba: khoảng 11 giờ ngày 05/9/2018, T đi bộ từ nhà đến nhà ông Hoàng Văn H tại tổ N, phường Đ, thành phố C, tỉnh Cao Bằng) với mục đích tiếp tục trộm cắp gà của nhà ông H. Khi đi dọc đường T nhặt được 01 chiếc bao tải màu trắng mang theo mục đích để đựng gà khi lấy trộm được. Đến nhà ông H không thấy ai ở nhà T đã đi vòng ra phía sau trèo qua hàng rào B40 nhảy vào vườn để bắt trộm gà. T lùa gà vào góc vườn và bắt được 03 con gà (trong đó có 02 con gà mái tơ và 01 con gà trống choai). Bắt được gà T trèo ra khỏi vườn nhà ông H rồi cho gà vào bao tải. Khi đó con trai của ông H là Hoàng Văn T (sinh năm 1986, trú tại tổ N, phường Đ, thành phố C, tỉnh Cao Bằng) phát hiện và hô đứng lại. Khi nghe thấy tiếng hô, T hoảng sợ nên đã mang theo gà bỏ chạy. T bỏ chạy được khoảng 70 mét thì bị T và người dân bắt được. Sau đó gia đình ông H đã giao T và 02 con gà (khi chạy T đã làm xổng 01 con gà mái) cho Công an phường Đề Thám, thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng lập biên bản phạm tội quả tang.

Ngày 12/9/2018, cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng ra yêu cầu định giá tài sản số 142 đối với vật chứng vụ án là 08 con gà. Bản kết luận định giá tài sản số 40/KL-TCKH ngày 18/9/2018 của Hội đồng định giá thành phố Cao Bằng kết luận giá trị 08 con gà là: 1.406.000 đồng (*Một triệu bốn trăm linh sáu nghìn đồng*).

Hành vi của Hoàng Văn T đã bị cơ quan cảnh sát điều tra Công an thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng lập hồ sơ đề nghị truy tố trước pháp luật về tội "Trộm cắp tài sản" theo khoản 1 Điều 173 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017).

Tại bản Cáo trạng số: 81/CT-VKSTP ngày 05/11/2018 Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng đã truy tố bị cáo Hoàng Văn T về tội "Trộm cắp tài sản" theo điểm b khoản 1 Điều 173 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017).

Tại phiên tòa, bị cáo Hoàng Văn T thừa nhận hành vi phạm tội của mình đúng như nội dung bản Cáo trạng đã truy tố. Bị cáo xác nhận đã được trộm cắp 08 con gà của ông Hoàng Văn H và bà Đoàn Thị H. Bị cáo nhất trí với bản kết luận định giá tài sản số 40/KL-TCKH ngày 18/9/2018 và không có ý kiến hay khiếu nại về kết luận định giá tài sản của Hội đồng định giá tài sản trong tố tụng hình sự. Về trách nhiệm bồi thường dân sự cho các bị hại, bị cáo không có ý kiến gì. Về chiếc bao tải màu trắng bị cơ quan công an thu giữ bị cáo cũng không có ý kiến gì.

Lời khai của bị hại Hoàng Văn H tại cơ quan điều tra hoàn toàn phù hợp với lời khai của bị cáo tại phiên tòa. Tại phiên tòa hôm nay, bị hại H vắng mặt. Trong đơn xin xét xử vắng mặt, về trách nhiệm dân sự: ông xác nhận đã nhận lại 02 con gà (01 con gà trống ta, 01 con gà mái ta) và không yêu cầu bị cáo bồi thường gì thêm; đối với số gà bị mất nhưng không thu hồi được ông cũng không yêu cầu bị cáo bồi thường. Về trách nhiệm hình sự, ông đề nghị Tòa án xét xử theo quy định của pháp luật.

Lời khai của bị hại Đoàn Thị H tại cơ quan điều tra hoàn toàn phù hợp với lời khai của bị cáo tại phiên tòa. Tại phiên tòa hôm nay, bị hại H vắng mặt.

Trong đơn xin xét xử vắng mặt, về trách nhiệm dân sự: bà không yêu cầu bị cáo bồi thường số gà bị mất do không thu hồi được. Về trách nhiệm hình sự, bà đề nghị Tòa án xét xử theo quy định của pháp luật.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng tham gia phiên tòa giữ nguyên quan điểm truy tố đối với bị cáo và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng điểm b khoản 1 Điều 173, điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017); tuyên bố bị cáo Hoàng Văn T phạm tội “Trộm cắp tài sản”; xử phạt bị cáo Hoàng Văn T từ 06 tháng đến 09 tháng tù. Do bị cáo không có nghề nghiệp, không có tài sản nên không áp dụng hình phạt bổ sung là hình phạt tiền đối với bị cáo. Về trách nhiệm dân sự: Các bị hại không yêu cầu bị cáo bồi thường nên không đặt ra vấn đề xem xét về bồi thường. Về xử lý vật chứng: áp dụng Điều 47 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017), Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự đề nghị tịch thu, tiêu hủy 01 chiếc bao tải màu trắng đã qua sử dụng do không còn giá trị sử dụng. Về án phí, bị cáo phải chịu 200.000 đồng (*Hai trăm nghìn đồng*) tiền án phí hình sự sơ thẩm.

Tại phần tranh luận, bị cáo không có ý kiến tranh luận với lời luận tội của đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng. Khi được nói lời sau cùng, bị cáo đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA HỘI ĐỒNG XÉT XỬ:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan điều tra công an thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng; Điều tra viên; Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng; Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa, bị cáo, các bị hại không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Về hành vi phạm tội: tại cơ quan điều tra cũng như trước phiên tòa hôm nay, bị cáo đã thừa nhận hành vi phạm tội của mình. Lời khai nhận tội của bị cáo phù hợp với nội dung biên bản bắt người phạm tội quả tang, lời khai của các bị hại, người làm chứng, bản kết luận định giá tài sản, vật chứng cùng các tài liệu có trong hồ sơ vụ án. Hội đồng xét xử đã có đủ cơ sở xác định: từ cuối tháng 8/2018 đến ngày 05/9/2018, Hoàng Văn T đã thực hiện 03 vụ trộm cắp tài sản, cụ thể như sau: cuối tháng 8/2018, T đến nhà bà Đoàn Thị H trộm được 02 con gà (gồm 01 con mái, 01 con gà trống) trị giá 363.000 đồng (ba trăm sáu mươi ba nghìn đồng). Ngày 04/9/2018, T đến nhà ông Hoàng Văn H trộm được 03 con gà mái tơ trị giá 507.000 đồng (*Năm trăm linh bảy nghìn đồng*). Toàn bộ số tiền trên T đã dùng để mua ma túy về sử dụng cho bản thân. Đến hồi 11 giờ ngày 05/9/2018, T đến nhà ông Hoàng Văn H trộm được 03 con gà (gồm 01 con

gà trống; 02 con gà mái) trị giá 536.000 đồng (*Năm trăm ba mươi sáu nghìn đồng*). Trong khi mang đi tiêu thụ thì bị bắt quả tang.

Lợi dụng sự sơ hở của chủ sở hữu, bị cáo đã có hành vi len lút chiếm đoạt tài sản. Hành vi của bị cáo đã xâm phạm đến quyền sở hữu của người khác về tài sản được pháp luật bảo vệ. Bị cáo là người có đầy đủ năng lực trách nhiệm hình sự, nhận thức rõ hành vi chiếm đoạt tài sản của người khác là vi phạm pháp luật nhưng vẫn thực hiện với lỗi cố ý. Mục đích của bị cáo khi thực hiện hành vi trộm cắp là lấy tài sản mang đi bán có tiền mua ma túy về sử dụng do bản thân nghiện ma túy. Do đó, hành vi của bị cáo đã đủ yếu tố cấu thành tội “Trộm cắp tài sản”. Trong vụ án này, giá trị tài sản bị cáo trộm cắp là 1.406.000 đồng (*Một triệu bốn trăm linh sáu nghìn đồng*). Tuy nhiên, bị cáo đã có 01 tiền án vào năm 2017 chưa được xóa án tích nên Cáo trạng của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng truy tố bị cáo về tội “Trộm cắp tài sản” theo điểm b khoản 1 Điều 173 Bộ Luật hình sự 2015 (sửa đổi bổ sung 2017) là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật.

Điều 173 Bộ Luật hình sự 2015 (sửa đổi bổ sung 2017) quy định:

“1. Người nào trộm cắp tài sản của người khác trị giá từ 2.000.000 đồng đến dưới 50.000.000 đồng hoặc dưới 2.000.000 đồng nhưng thuộc một trong các trường hợp sau đây, thì bị phạt cải tạo không giam giữ đến 03 năm hoặc phạt tù từ 06 tháng đến 03 năm

a) ...

b) Đã bị kết án về tội này hoặc về một trong các tội quy định tại các điều 168, 169, 170, 171, 172, 174, 175 và 290 của Bộ luật này, chưa được xóa án tích mà còn vi phạm;

c) ...”.

[3] Về nhân thân, tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo:

Về nhân thân: bị cáo là người nghiện ma túy và là người có nhân thân xấu; ngày 20/01/2017 bị cáo bị Công an thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng xử phạt vi phạm hành chính về hành vi sử dụng trái phép chất ma túy; ngày 03/02/2017 bị cáo bị Công an thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng xử phạt vi phạm hành chính về hành vi trộm cắp tài sản; ngày 09/11/2017 Tòa án nhân dân thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng xử phạt bị cáo 09 tháng tù về tội trộm cắp tài sản. Bị cáo không lấy đó làm bài học cho bản thân mà tiếp tục thực hiện hành vi phạm tội.

Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: trong quá trình điều tra, truy tố và tại phiên tòa bị cáo thành khẩn khai báo hành vi phạm tội nên bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự “Người phạm tội thành khẩn khai báo” quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017).

Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: trong thời gian ngắn từ cuối tháng 8/2018 đến ngày 05/9/2018 bị cáo đã thực hiện 03 lần trộm cắp tài sản (tài sản trộm cắp là 08 con gà). Mặc dù bị cáo nhiều lần thực hiện hành vi trộm cắp

nhưng mỗi lần bị cáo trộm cắp, giá trị tài sản đều dưới hai triệu đồng chưa đến mức truy cứu trách nhiệm hình sự nên bị cáo không phải chịu tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự là phạm tội 02 lần trở lên quy định tại điểm g khoản 1 Điều 52 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017). Do vậy, trong vụ án này bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

[4] Về hình phạt chính: căn cứ vào nhân thân của bị cáo; tính chất, mức độ nguy hiểm, hậu quả do hành vi bị cáo gây ra và tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự Hội đồng xét xử xét thấy cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi xã hội một thời gian nhất định mới đủ để cải tạo giáo dục riêng cũng như phòng ngừa chung trong xã hội. Mức đề nghị hình phạt của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng đối với bị cáo là hoàn toàn phù hợp, cần được chấp nhận.

[5] Về hình phạt bổ sung: theo quy định tại khoản 5 Điều 173 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017) thì ngoài hình phạt chính, bị cáo còn có thể bị phạt tiền từ 5.000.000 đồng đến 50.000.000 đồng. Nhưng xét thấy bị cáo không có nghề nghiệp, không có tài sản nên Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

[6] Về trách nhiệm dân sự:

- Tài sản bị cáo trộm cắp là 02 con gà (01 con gà trống, 01 con gà mái) đã thu hồi và được trả lại cho bị hại ông Hoàng Văn H theo biên bản bàn giao đồ vật, tài sản ngày 05/9/2018 tại Công an phường Đề Thám, thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng. Đối với số gà đã nhận lại này ông H không yêu cầu bị cáo bồi thường gì thêm; còn đối với số gà mất trộm không thu hồi được ông H cũng không yêu cầu bị cáo bồi thường nên Hội đồng xét xử không đặt ra xem xét, giải quyết về bồi thường.

- Đối với 02 con gà mất trộm, không thu hồi được của bà Đoàn Thị H, bà H không yêu cầu bị cáo bồi thường nên Hội đồng xét xử không đặt ra xem xét, giải quyết về bồi thường.

- Đối với số tiền 580.000 đồng (*Năm trăm tám mươi nghìn đồng*) bị cáo bán gà cho những người không biết tên, tuổi, địa chỉ. Số tiền này là tiền bị cáo có được do phạm tội mà có, bị cáo đã mua ma túy về sử dụng cho bản thân nên cần buộc bị cáo nộp lại số tiền trên để sung công quỹ nhà nước.

[7] Về xử lý vật chứng:

Chiếc bao tải màu trắng bị cáo sử dụng để đựng gà trộm cắp được cần tịch thu, tiêu hủy do không còn giá trị sử dụng.

[8] Về án phí: bị cáo phải chịu án phí hình sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật.

[9] Về quyền kháng cáo: bị cáo, bị hại được quyền kháng cáo bản án theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

1. Tuyên bố: bị cáo Hoàng Văn T phạm tội "*Trộm cắp tài sản*".

Căn cứ: điểm b khoản 1 Điều 173, điểm s khoản 1 Điều 51, Điều 38 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017).

Xử phạt: Bị cáo Hoàng Văn T 09 (chín) tháng tù. Thời gian chấp hành án phạt tù được tính kể từ ngày 05/9/2018.

Tịch thu đối với bị cáo số tiền 580.000 đồng (*năm trăm tám mươi nghìn đồng*) do phạm tội mà có để sung công quỹ Nhà nước.

2. Về xử lý vật chứng:

Áp dụng khoản 1 Điều 47 Bộ luật hình sự năm 2015 (sửa đổi, bổ sung năm 2017); khoản 2 Điều 106 Bộ luật tố tụng hình sự xử:

- Tịch thu, tiêu hủy 01 (một) chiếc bao tải màu trắng, tình trạng của chiếc bao tải đã qua sử dụng do không còn giá trị sử dụng.

Xác nhận số vật chứng này hiện nay đang nằm tại kho tàng vật của Chi cục Thi hành án dân sự thành phố Cao Bằng, tỉnh Cao Bằng theo Biên bản giao nhận vật chứng, tài sản ngày 18/10/2018.

3. Về án phí: áp dụng Điều 135, khoản 2 Điều 136 Bộ luật tố tụng hình sự; điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí tòa án.

Xử buộc bị cáo Hoàng Văn T phải chịu 200.000 đồng (*hai trăm nghìn đồng*) tiền án phí hình sự sơ thẩm để sung công quỹ Nhà nước.

4. Về quyền kháng cáo: áp dụng Điều 331, Điều 332, Điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự.

Bị cáo được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày, kể từ ngày tuyên án; bị hại vắng mặt được quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc bản án được niêm yết theo quy định của pháp luật.

Nơi nhận:

- Tòa án tỉnh Cao Bằng;
- Công an tỉnh Cao Bằng;
- Viện kiểm sát tỉnh Cao Bằng;
- Viện kiểm sát TP Cao Bằng;
- Công an TP Cao Bằng;
- Thi hành án DS TP Cao Bằng;
- Bị cáo;
- Bị hại;
- Lưu hồ sơ;
- Lưu án văn.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Nguyễn Quỳnh Mai